

# Informasi tentang vaksinasi virus corona①

- Orang asing juga bisa mendapatkan vaksin.
- ★ Berlaku untuk mereka yang terdaftar sebagai penduduk asing dan memiliki kartu penduduk.
- Gratis.



## **[STEP1]**

- Anda akan menerima surat yang berisi tiket vaksinasi (kupon) dari kantor pemerintah daerah tempat Anda tinggal. Harap membacanya.
- ★ Ada dua tiket vaksinasi. Harap simpan di tempat yang aman. Jangan memotongnya atau melepaskan lemnya.



## **[STEP2]**

- Untuk vaksinasi harus membuat reservasi sendiri. Pemesanan dapat dilakukan secara online atau melalui telepon.
- Pastikan untuk mendapatkan jenis vaksin yang sama dua kali. Karena perlu vaksinasi pada hari yang berbeda, diperlukan dua kali reservasi.
- Nomor telepon dan URL untuk membuat reservasi tertera di dalam surat tersebut.



## **[STEP3]**

- Isi formulir pra-pemeriksaan.
- Harap isi dalam bahasa Jepang.
- Karena vaksinasi dilaksanakan 2 kali maka perlu 2 formulir untuk yang pertama dan kedua



## **[STEP4]**

- Bisa mendapat vaksin di tempat pemesanan.
- Yang harus dibawa: Tiket Inokulasi (kupon), KTP (Kartu Penduduk atau Paspor), formulir pra-pemeriksaan
- ★ Harap baca surat dari kantor pemerintah dengan cermat untuk mengetahui apa yang harus dibawa dan apa yang harus diwaspadai.

23 Juni 2021

The Asian Students Cultural Association

## Informasi tentang vaksinasi virus corona②

- Anda juga dapat berkonsultasi dan mengajukan pertanyaan ke kantor besar pemerintah Jepang (Kementerian Kesehatan, Tenaga Kerja dan Kesejahteraan) yang bertanggung jawab atas vaksin. Selain bahasa Jepang juga didukung berbagai Bahasa.
- Untuk informasi terbaru tentang vaksinasi, silakan periksa situs web kantor pemerintah Anda tinggal

### **[HELP1]**

- Anda juga bisa mencari tempat vaksinasi dari Navigasi Vaksin Corona Kementerian Kesehatan, Tenaga Kerja dan Kesejahteraan ( <https://v-sys.mhlw.go.jp/> ). Tetapi Anda tidak dapat melakukan reservasi melalui navigasi ini.

### **[HELP2]**

- Jika Anda tidak menerima formulir pra-pemeriksaan dan kupon, Anda dapat mengunduhnya di sini.

<https://www.mhlw.go.jp/content/000739379.pdf>

- Jika Anda tidak memahami pertanyaan (bahasa Jepang) pada formulir pra-pemeriksaan, Anda dapat memeriksa isinya dalam bahasa Inggris atau bahasa Mandarin dari sini.

[https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/vaccine\\_tagengo.html](https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/vaccine_tagengo.html)

### **[HELP3]**

- Anda dapat berkonsultasi tentang vaksinasi secara gratis kepada Kementerian Kesehatan, Tenaga Kerja dan Kesejahteraan.

**Tel: 0120-761770**

- ★Jam konsultasi: Sabtu, Minggu, dan hari libur nasional juga dapat berkonsultasi.  
Bahasa Jepang / Inggris / Mandarin / Korea / Portugis / Spanyol: jam 9 pagi - jam 9 malam

Bahasa Thailand: jam 9 pagi - jam 6 sore

Bahasa Vietnam: jam 10 pagi - jam 7 malam



- Selain vaksinasi, Anda juga dapat berkonsultasi tentang virus corona secara gratis kepada Kementerian Kesehatan, Tenaga Kerja dan Kesejahteraan.

**Tel: 0120-565653**

- ★Jam konsultasi: Sabtu, Minggu, dan hari libur nasional juga dapat berkonsultasi.  
Bahasa Jepang / Inggris / Mandarin / Korea / Portugis / Spanyol: jam 9 pagi - jam 9 malam

Bahasa Thailand: jam 9 pagi - jam 6 sore

Bahasa Vietnam: jam 10 pagi - jam 7 malam

23 Juni 2021

The Asian Students Cultural Association

## Informasi tentang vaksinasi virus corona③

- Di bawah ini contoh tiket vaksinasi (kupon) dan formulir pra-pemeriksaan.

- Gambar asli:

tiket vaksinasi <https://www.mhlw.go.jp/content/000714248.pdf>

## formulir pra-pemeriksaan

[https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/vaccine\\_yoshinhyouetc.html](https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/vaccine_yoshinhyouetc.html)

## Tiket vaksinasi (contoh)

接種券				診察したが接種できない場合				新型コロナウイルスワクチン 予防接種済証(臨時) Certificate of Vaccination for COVID-19				
券 種	2	ワクチン接種	1	回目					メーカー/ Lot No.  (シール貼付け)			
請求先	〇〇県〇〇市			123456								
券番号	1234567890											
氏 名	厚生 太郎											
												
OCRライン (18桁)												
券 種	1	予診のみ	1	回目					メーカー/ Lot No.  (シール貼付け)			
請求先	〇〇県〇〇市			123456								
券番号	1234567890											
氏 名	厚生 太郎											
												
OCRライン (18桁)												
券 種	2	ワクチン接種	2	回目					メーカー/ Lot No.  (シール貼付け)			
請求先	〇〇県〇〇市			123456								
券番号	1234567890											
氏 名	厚生 太郎											
												
OCRライン (18桁)												
券 種	1	予診のみ	2	回目					メーカー/ Lot No.  (シール貼付け)			
請求先	〇〇県〇〇市			123456								
券番号	1234567890											
氏 名	厚生 太郎											
												
OCRライン (18桁)												
券 種	3	ワクチン接種	3	回目					メーカー/ Lot No.  (シール貼付け)			
請求先	〇〇県〇〇市			123456								
券番号	1234567890											
氏 名	厚生 太郎											
												
OCRライン (18桁)												
券 種	4	ワクチン接種	4	回目					メーカー/ Lot No.  (シール貼付け)			
請求先	〇〇県〇〇市			123456								
券番号	1234567890											
氏 名	厚生 太郎											
												
OCRライン (18桁)												
券 種	5	ワクチン接種	5	回目					メーカー/ Lot No.  (シール貼付け)			
請求先	〇〇県〇〇市			123456								
券番号	1234567890											
氏 名	厚生 太郎											
												
OCRライン (18桁)												
券 種	6	ワクチン接種	6	回目					メーカー/ Lot No.  (シール貼付け)			
請求先	〇〇県〇〇市			123456								
券番号	1234567890											
氏 名	厚生 太郎											
												
OCRライン (18桁)												
券 種	7	ワクチン接種	7	回目					メーカー/ Lot No.  (シール貼付け)			
請求先	〇〇県〇〇市			123456								
券番号	1234567890											
氏 名	厚生 太郎											
												
OCRライン (18桁)												
券 種	8	ワクチン接種	8	回目					メーカー/ Lot No.  (シール貼付け)			
請求先	〇〇県〇〇市			123456								
券番号	1234567890											
氏 名	厚生 太郎											
												
OCRライン (18桁)												
券 種	9	ワクチン接種	9	回目					メーカー/ Lot No.  (シール貼付け)			
請求先	〇〇県〇〇市			123456								
券番号	1234567890											
氏 名	厚生 太郎											
OCRライン (18桁)												
券 種	10	ワクチン接種	10	回目					メーカー/ Lot No.  (シール貼付け)			
請求先	〇〇県〇〇市			123456								
券番号	1234567890											
氏 名	厚生 太郎											
OCRライン (18桁)												
券 種	11	ワクチン接種	11	回目					メーカー/ Lot No.  (シール貼付け)			
請求先	〇〇県〇〇市			1234								

新設コナワクラン接橋の手添書														
お名前、お住まいの住所、お電話番号を記入してください。														
お名前	姓	名	姓	名	姓	名	姓	名	姓	名	姓	名	姓	名
〒 <input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
TEL <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
E-MAIL <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの市町村 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの地区 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの建物 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>														
お住まいの部屋 <input type="text"/> <input type="text"/>														

## formulir pra-pemeriksaan (contoh)